

**Budapester Vertrag****Internationale Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen****I. DSM - Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH****A. Erweiterung der Liste der Arten von Mikroorganismen, die angenommen werden**

Wie die Europäische Patentorganisation gemäß Regel 3.3 des Budapester Vertrags am 6. Dezember 1993 mitgeteilt hat, ist die Liste der von der DSM angenommenen Mikroorganismen mit **Wirkung vom 28. Februar 1994<sup>1</sup>** um folgende Arten von Mikroorganismen erweitert worden:

- murine Embryonen

Das Gebührenverzeichnis wurde ebenfalls geändert und entsprechend ergänzt.

**B. Zusammenfassung der Angaben über die DSM**

Nachstehend ist eine Zusammenfassung aller wichtigen Angaben über die Arten von Mikroorganismen, die von der DSM zur Hinterlegung angenommen werden, zusammen mit weiteren technischen Informationen, veröffentlicht.

Diese Veröffentlichung ersetzt die im ABI. EPA 1991, 241 veröffentlichte Mitteilung. Die zwischenzeitlichen Änderungen sind mit einem \* gekennzeichnet.

**1. Vollständige Liste der Mikroorganismen, die von der DSM angenommen werden:**

- 1.1 Bakterien
- 1.2 Pilze (einschließlich Hefen)
- 1.3 Bakteriophagen
- 1.4 Plasmide
- 1.5 Pflanzenviren
- 1.6 pflanzliche Zellkulturen
- 1.7 menschliche und tierische Zellkulturen
- \*1.8 murine Embryonen

*Zu 1.1, 1.2, 1.3, 1.5, 1.6, 1.7:*

\* Für die Hinterlegung akzeptiert die DSM ausschließlich Bakterien, Pilze und Zellkulturen, die gemäß den Merkblättern der Berufsgenossenschaft der chemischen Industrie "Sichere Biotechnologie, Eingruppierung biologischer Agenzien" (Bakterien B006, Pilze B007, Viren B004,

**Budapest Treaty****International Microorganism Depositary Authorities****I. DSM - Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH****A. Extension of the list of kinds of micro-organisms accepted**

Following notification by the European Patent Organisation on 6 December 1993 under Rule 3.3 of the Budapest Treaty, the list of micro-organisms accepted by the DSM has been extended, **with effect from 28 February 1994<sup>1</sup>**, to include also the following:

- murine embryos

The schedule of fees has also been amended and extended accordingly.

**B. Summary of information relating to the DSM**

A summary of all relevant information concerning kinds of micro-organisms accepted for deposit by the DSM together with other technical information is set out below.

This publication replaces the communication published in OJ EPO 1991, 241. The amendments which have occurred in the meantime are indicated with an asterisk.

**1. Complete list of micro-organisms accepted**

- 1.1 bacteria
- 1.2 fungi (including yeasts)
- 1.3 bacteriophages
- 1.4 plasmids
- 1.5 plant viruses
- 1.6 plant cell cultures
- 1.7 human and animal cell cultures
- \*1.8 murine embryos

*Re points 1.1, 1.2, 1.3, 1.5, 1.6, 1.7:*

\* The DSM accepts for deposit only those bacteria, fungi and cell cultures which, pursuant to the notices of the "Berufsgenossenschaft der chemischen Industrie" [German trade association of the chemical industry] on "Sichere Biotechnologie, Eingruppierung biologischer

**Traité de Budapest****Autorités de dépôt internationales de micro-organismes****I. DSM - Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH****A. Extension de la liste des types de micro-organismes acceptés**

Conformément à une notification effectuée par l'Organisation européenne des brevets le 6 décembre 1993, en vertu de la règle 3.3 du Traité de Budapest, la liste des micro-organismes acceptés par la DSM, a été étendue, **avec effet au 28 février 1994<sup>1</sup>**, aux :

- embryons murins

Le barème des taxes a, en outre, été modifié et complété en conséquence.

**B. Synthèse des informations relatives à la DSM**

Une synthèse de l'ensemble des informations utiles concernant les types de micro-organismes acceptés par la DSM ainsi que d'autres renseignements techniques est publiée ci-après.

Cette publication remplace la communication parue au JO OEB 1991, 241. Les modifications intervenues depuis cette date sont indiquées par un astérisque.

**1. Liste complète des types de micro-organismes acceptés**

- 1.1 Bactéries
- 1.2 Champignons (y compris les levures)
- 1.3 Bactériophages
- 1.4 Plasmides
- 1.5 Virus de plantes
- 1.6 Cultures de cellules végétales
- 1.7 Cultures de cellules humaines et animales
- \*1.8 Embryons murins

*Ad types 1.1, 1.2, 1.3, 1.5, 1.6 et 1.7:*

\* Aux fins du dépôt, la DSM accepte exclusivement les bactéries, champignons et cultures de cellules appartenant aux groupes à risques 1 ou 2 selon les notices "Sichere Biotechnologie, Eingruppierung biologischer Agenzien" (Biotechnologie sûre, classement des agents biologiques)

<sup>1</sup> Vgl. *Industrial Property* 1994, 68 bzw. *La Propriété industrielle* 1994, 74.

<sup>1</sup> See *Industrial Property* 1994, 68.

<sup>1</sup> Cf. *La Propriété industrielle* 1994, 74.

Zellkulturen B009) zur Risikogruppe 1 oder 2 gehören. Die Texte sind auch in englischer Übersetzung erhältlich. Entsprechende Einschränkungen gelten auch für murine Embryonen. Falls die relevante Eingruppierung nicht bekannt ist, kann von der DSM Auskunft eingeholt werden.

*Zu 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 1.8:*

\* Gentechnisch manipulierte Bakterien, Pilze, Bakteriophagen, isolierte DNS, Pflanzenviren und pflanzliche, menschliche und tierische Zellkulturen sowie murine Embryonen müssen in Übereinstimmung mit den Sicherheitsstufen S1 oder S2, wie nachzulesen im Gesetz zur Regelung von Fragen der Gentechnik, Jahrgang 1990, BGBl. Teil I, No. 28, Z 5702 A, 20/06/1990, zu bearbeiten sein.

*Zu 1.5:*

Pflanzenviren, die nicht durch mechanische Infektion von Pflanzen vermehrbar sind, können zur Hinterlegung nicht akzeptiert werden.

*Zu 1.6:*

Pflanzenzellkulturen können nur in der Form von Kallus- oder Suspensionskulturen mit nicht differenzierendem Wachstum hinterlegt werden. Das Material muß frei von kontaminierenden Fremdorganismen sein.

*Zu 1.7:*

\* Tierische und menschliche Zellkulturen können zur Hinterlegung nicht akzeptiert werden, wenn sie mit Viren oder anderen Fremdorganismen (insbesondere Mycoplasmen) kontaminiert sind. Es sollte berücksichtigt werden, daß für die essentielle Überprüfung auf Kontamination mit Mycoplasmen durch die DSM ca. 2 Wochen benötigt werden.

*Zu 1.8:*

\* Vor Konservierung der Embryonen durch den Hinterleger und nachfolgendem Versand an die DSM müssen von der DSM Informationen über das anzuwendende Verfahren eingeholt werden.

Die DSM behält sich vor, zur Hinterlegung vorgesehenes Material abzulehnen, das ihrer Meinung nach ein nicht akzeptables Risiko darstellt oder zu dessen Bearbeitung sie nicht in der Lage ist.

Agenzien" ("Safe biotechnology, classification of biological agents") (bacteria B006, fungi B007, viruses B004, cell cultures B009), belong to hazard group 1 or 2. An English translation of the texts is also available. Similar restrictions likewise apply to murine embryos. If the relevant group is not known, information can be obtained from the DSM.

*Re points 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 1.8:*

\* It must be possible to process genetically manipulated bacteria, fungi, bacteriophages, isolated DNA, plant viruses and plant, human and animal cell cultures as well as murine embryos in accordance with safety levels 1 or 2 of the "Gesetz zur Regelung von Fragen der Gentechnik" [genetic engineering act], 1990, BGBl Part I, No. 28, Z 5702 A, 20 June 1990.

*Re point 1.5:*

Plant viruses which cannot multiply through mechanical infection of plants cannot be accepted for deposit.

*Re point 1.6:*

Plant cell cultures can only be deposited in the form of callus or suspension cultures with non-differentiated growth. The material for deposit must be free from contamination by foreign organisms.

*Re point 1.7:*

\* Animal and human cell cultures cannot be accepted for deposit if they are contaminated with viruses or other foreign organisms (particularly mycoplasma). Please note that the DSM requires about two weeks for carrying out the necessary check for mycoplasma contamination.

*Re point 1.8:*

\* Before preservation of the embryos by the depositor and subsequent despatch to the DSM information concerning the method to be used must be obtained from the DSM.

The DSM reserves the right to refuse to accept for deposit material which in its view represents an unacceptable hazard or which it is not in a position to process.

établies par la "Berufsgenossenschaft der chemischen Industrie" (association professionnelle de l'industrie chimique) (bactéries B006, champignons B007, virus B004, cultures de cellules B009). Il existe également une traduction en anglais de ces textes. Ces restrictions s'appliquent également aux embryons murins. Si le groupe n'est pas connu, s'adresser pour tout renseignement à la DSM.

*Ad types 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7 et 1.8:*

\* La DSM doit pouvoir traiter les bactéries, champignons, bactériophages, préparations ADN isolées, virus de plantes, ainsi que les cultures de cellules végétales, humaines et animales et les embryons murins qui ont été soumis à une manipulation génétique conformément aux degrés de sécurité S1 ou S2, comme indiqué dans la loi réglant des questions de génie génétique (Gesetz zur Regelung von Fragen der Gentechnik), 1990, BGBl Partie I, n°28, Z 5702 A, 20.6.1990.

*Ad type 1.5:*

Les virus de plantes qui ne peuvent se multiplier par infection mécanique de plantes ne peuvent être pris en dépôt.

*Ad type 1.6:*

Les cultures de cellules végétales ne peuvent être prises en dépôt que sous forme de culture de callus ou en suspension à croissance indifférenciée. Les substances doivent être exemptes de tout organisme étranger contaminant.

*Ad type 1.7:*

\* Les cultures de cellules animales et humaines ne peuvent être acceptées en dépôt si elles sont contaminées par des virus ou d'autres organismes étrangers (en particulier des mycoplasmes). On tiendra compte du fait qu'environ deux semaines sont nécessaires à la DSM pour vérifier s'il y a contamination par mycoplasmes.

*Ad type 1.8:*

\* Avant de procéder à la conservation des embryons et de les envoyer ensuite à la DSM, le déposant doit se renseigner auprès de celle-ci sur le procédé à appliquer.

La DSM se réserve le droit de refuser le dépôt de substances dont la conservation présente, selon elle, des risques excessifs ou qu'elle n'est pas en mesure de traiter.

In allen Fällen muß es möglich sein, das zu hinterlegende Material durch Gefriertrocknung oder Lagerung in flüssigem Stickstoff oder eine andere Methode der Langzeiterhaltung zu konservieren, ohne hierdurch signifikante Veränderungen im Material zu bewirken.

## 2. Gebührenverzeichnis

2.1 Lagerung gemäß Regel 12.1 (a)(i) des Budapester Vertrages

	DEM
Bakterien, Pilze, Plasmide, Bakteriophagen und Pflanzenviren	1 150*
pflanzliche Zellkulturen	2 500
menschliche und tierische Zellkulturen, * murine Embryonen	2 400

2.2 Umwandlung einer Hinterlegung außerhalb des Budapester Vertrages in eine Hinterlegung gemäß Budapester Vertrag

Bakterien, Pilze, Plasmide, Bakteriophagen und Pflanzenviren	1 150*
pflanzliche Zellkulturen	2 500
menschliche und tierische Zellkulturen, * murine Embryonen	2 400

2.3 Verlängerung der Lagerzeit, die über die vereinbarte Dauer gemäß Regel 9 des Budapester Vertrages hinausgeht, pro Jahr

Bakterien, Pilze, Plasmide, Bakteriophagen und Pflanzenviren	40*
pflanzliche Zellkulturen	80
menschliche und tierische Zellkulturen, * murine Embryonen	80

2.4 Ausstellung einer Lebensfähigkeitsbescheinigung nach Regel 12.1 (a)(iii) des Budapester Vertrages

a) wenn ein Lebensfähigkeitstest gewünscht ist

Bakterien, Pilze, Plasmide, Bakteriophagen und Pflanzenviren	130*
pflanzliche, menschliche und tierische Zellkulturen, *murine Embryonen	200

b) auf der Grundlage der letzten Überprüfung der Lebensfähigkeit

Bakterien, Pilze, Plasmide, Bakteriophagen, Pflanzenviren, pflanzliche, menschliche und tierische Zellkulturen, *murine Embryonen	60*
---	-----

In all instances, it must be possible to preserve the deposited material by lyophilisation or storage in liquid nitrogen or by some other method of long-term preservation without significant change.

## 2. Schedule of fees

2.1 Storage according to Rule 12.1(a)(i) of the Budapest Treaty

	DEM
bacteria, fungi, plasmids, bacteriophages and plant viruses	1 150*
plant cell cultures	2 500
human and animal cell cultures, * murine embryos	2 400

2.2 Conversion of a deposit made outside the Budapest Treaty into a deposit according to the Budapest Treaty

bacteria, fungi, plasmids, bacteriophages and plant viruses	1 150*
plant cell cultures	2 500
human and animal cell cultures, * murine embryos	2 400

2.3 Prolongation of the duration of the storage over the one provided by Rule 9 of the Budapest Treaty, per year

bacteria, fungi, plasmids, bacteriophages and plant viruses	40*
plant cell cultures	80
human and animal cell cultures, * murine embryos	80

2.4 Issuance of viability statement under Rule 12.1(a)(iii) of the Budapest Treaty

(a) where a viability test is also requested

bacteria, fungi, plasmids, bacteriophages and plant viruses	130*
plant, human and animal cell cultures, *murine embryos	200

(b) on the basis of the last viability test

bacteria, fungi, plasmids, bacteriophages, plant viruses, plant, human and animal cell cultures, *murine embryos	60*
--	-----

Dans tous les cas, la substance à déposer doit se prêter à la conservation par lyophilisation ou dans l'azote liquide, ou par toute autre méthode de conservation à long terme, sans subir de ce fait de modification importante.

## 2. Barème des taxes

2.1 Conservation conformément à la règle 12.1 a) i) du Traité de Budapest

	DEM
Bactéries, champignons, plasmides, bactériophages et virus de plantes	1 150*
cultures de cellules végétales	2 500
cultures de cellules humaines et animales, * embryons murins	2 400

2.2 Conversion d'un dépôt effectué hors du cadre du Traité de Budapest en un dépôt conforme au Traité de Budapest

Bactéries, champignons, plasmides, bactériophages et virus de plantes	1 150*
cultures de cellules végétales	2 500
cultures de cellules humaines et animales, * embryons murins	2 400

2.3 Prorogation de la durée de la conservation au-delà de celle prévue par la règle 9 du Traité de Budapest, par année

Bactéries, champignons, plasmides, bactériophages et virus de plantes	40*
cultures de cellules végétales	80
cultures de cellules humaines et animales, * embryons murins	80

2.4 Délivrance d'une déclaration sur la viabilité conformément à la règle 12.1 a) iii) du Traité de Budapest

a) lorsqu'un contrôle de viabilité est demandé

Bactéries, champignons, plasmides, bactériophages et virus de plantes	130*
cultures de cellules végétales, humaines et animales, * embryons murins	200

b) sur la base du dernier contrôle de viabilité effectué

Bactéries, champignons, plasmides, bactériophages, virus de plantes, cultures de cellules végétales, humaines et animales, *embryons murins	60*
---	-----

2.5 Abgabe einer Probe nach Regel 12.1 (a)(iv) des Budapester Vertrages (zuzugl. lfd. Frachtkosten)	2.5 Furnishing of a sample under Rule 12.1(a)(iv) of the Budapest Treaty (plus current freight costs)	2.5 Remise d'un échantillon conformément à la règle 12.1 a)iv) du Traité de Budapest (plus frais de transport applicables)
Bakterien, Pilze, Plasmide, Bakteriophagen und Pflanzenviren 130* pflanzliche, menschliche und tierische Zellkulturen, *murine Embryonen 200	bacteria, fungi, plasmids, bacteriophages and plant viruses 130* plant, human and animal cell cultures, *murine embryos 200	Bactéries, champignons, plasmides, bactériophages et virus de plantes 130* cultures de cellules végétales, humaines et animales, *embryons murins 200
2.6 Mitteilung von Informationen nach Regel 7.6 des Budapester Vertrages	2.6 Communication of information under Rule 7.6 of the Budapest Treaty	2.6 Communication d'informations conformément à la règle 7.6 du Traité de Budapest
Bakterien, Pilze, Plasmide, Bakteriophagen, Pflanzenviren, pflanzliche, menschliche und tierische Zellkulturen, *murine Embryonen 60*	bacteria, fungi, plasmids, bacteriophages, plant viruses, plant, human and animal cell cultures, *murine embryos 60*	Bactéries, champignons, plasmides, bactériophages, virus de plantes, cultures de cellules végétales, humaines et animales, *embryons murins 60*
2.7 Bestätigung gemäß Regel 8.2 des Budapester Vertrages	2.7 Attestation referred to in Rule 8.2 of the Budapest Treaty	2.7 Attestation visée à la règle 8.2 du Traité de Budapest
Bakterien, Pilze, Plasmide, Bakteriophagen, Pflanzenviren, pflanzliche, menschliche und tierische Zellkulturen, *murine Embryonen 60*	bacteria, fungi, plasmids, bacteriophages, plant viruses, plant, human and animal cell cultures, *murine embryos 60*	Bactéries, champignons, plasmides, bactériophages, virus de plantes, cultures de cellules végétales, humaines et animales, *embryons murins 60*
Für Gebühren gemäß Nrn. 2.1, 2.2, 2.4 und 2.5 (Leistungen, die innerhalb der Bundesrepublik Deutschland erbracht werden) muß generell eine Mehrwertsteuer von z. Zt. 7 % erhoben werden. Diese muß ebenfalls bei der Abgabe von Proben an Besteller aus der Bundesrepublik Deutschland in Rechnung gestellt werden.	As a general rule, the fees under points 2.1, 2.2, 2.4 and 2.5 (services provided within the Federal Republic of Germany) are subject to VAT, currently at the rate of 7%, which is also payable where samples are furnished to requesting parties in the Federal Republic of Germany.	Lestaxes prévues aux points 2.1, 2.2, 2.4 et 2.5 (prestations fournies sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne) sont assujetties d'une manière générale à la TVA au taux actuel de 7 %. Les clients résidant en République fédérale d'Allemagne sont également redevables de la TVA lors de la remise d'échantillons.
Eine Umsatzsteuer von z.Zt. ebenfalls 7 % muß bei Bestellungen aus dem EU-Ausland, bei denen der DSM keine Umsatzsteuer-Identifikations-Nummer mitgeteilt wurde, in Rechnung gestellt werden.	Turnover tax, again currently at the rate of 7%, must also be charged on EU orders not quoting a VAT registration number.	Les commandes en provenance de pays faisant partie des UE pour lesquelles aucun numéro d'identification à la taxe sur le chiffre d'affaires n'a été communiqué à la DSM sont également assujetties à une taxe sur le chiffre d'affaires dont le taux est actuellement fixé à 7 %.
Bei allen Auslandsrechnungen muß eine Bearbeitungsgebühr, die die Bankkosten enthält, von 40 DEM aufgeschlagen werden.	A processing fee of DEM 40 to cover bank charges is payable on all foreign invoices.	Toutes les factures adressées à des clients à l'étranger sont majorées d'une taxe de traitement de 40 DEM comprenant les frais bancaires.
<b>3. Erfordernisse nach Regel 6.3 des Budapester Vertrages</b>	<b>3. Requirements under Rule 6.3 of the Budapest Treaty</b>	<b>3. Exigences en vertu de la règle 6.3 du Traité de Budapest</b>
<i>Zu 1.1, 1.2:</i> Bei der Hinterlegung von Bakterien und Pilzen sind nach Möglichkeit zwei aktive Kulturen zur Verfügung zu stellen.	<i>Re points 1.1, 1.2:</i> Bacteria and fungi should, where possible, be deposited in the form of two active cultures.	<i>Ad types 1.1 et 1.2:</i> Pour le dépôt de bactéries et de champignons, il est demandé de fournir si possible deux cultures actives.
<i>Zu 1.3:</i> Im Falle von Bakteriophagen sind mindestens 2 x 5 ml mit einem minimalen Titer von 1 x 10 <sup>9</sup> pro ml zur Verfügung zu stellen.	<i>Re point 1.3:</i> Bacteriophages should be deposited in minimum quantities of 2 x 5 ml having a minimum titre of 1 x 10 <sup>9</sup> pro ml.	<i>Ad type 1.3:</i> Dans le cas de bactériophages, il y a lieu de fournir au moins 2 x 5ml au titre minimal de 1 x 10 <sup>9</sup> par ml.

**Zu 1.4:**

Im Falle von isolierter Plasmid-DNS ist eine Mindestmenge von 2 x 20 µg zur Verfügung zu stellen.

**Zu 1.5:**

Im Falle von Pflanzenviren ist getrocknetes oder eingefrorenes Material zur Verfügung zu stellen. Gleichzeitig muß Saatgut des Wirtes mitgeliefert werden, falls es sich nicht um einen allgemein verfügbaren Wirt handelt. Ebenfalls sollen für die Reinheits- und Identitätsprüfung 100 µl Serum, das für die Immun-Elektronenmikroskopie geeignet ist, mitgeliefert werden.

Bei der Hinterlegung von Hybridomen für die Antikörperprüfung bei Pflanzen muß das für die Durchführung des Spezifitätstests benötigte Antigen (*nicht pathogen*) mit hinterlegt werden.

**Zu 1.6:**

Im Falle von pflanzlichen Zellkulturen sind aktive Kulturen als Kallus (vier Petrischalen) oder Suspension (drei Kulturgefäße) oder eingefrorene Kulturen (18 Cryoampullen) zur Verfügung zu stellen.

**Zu 1.7:**

\* Im Falle von tierischen und menschlichen Zellkulturen sollen eingefrorene Kulturen (12 Ampullen) mit mindestens 5 x 10<sup>6</sup> Zellen pro Ampulle zur Verfügung gestellt werden.

**Zu 1.8:**

\* Im Falle von murinen Embryonen sollen 12 Ampullen mit mindestens 15-20 Embryonen pro Ampulle hinterlegt werden.

**4. Anschrift**

DSM-Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH

Mascheroder Weg 1 b  
\* D-38124 Braunschweig  
\* Zentrale: (+49-531) 2616-0

\* Zentrales FAX: (+49-531) 2616-418  
\* Patentabteilung:  
(+49-531) 2616-254

**II. National Institute of Bioscience and Human Technology (NIBH) (JP)**

Das Gebührenverzeichnis der NIBH wurde mit Wirkung vom **1. April 1994** geändert.

Eine detaillierte Information wurde in *Industrial Property* 1994, 65 bzw. *La Propriété industrielle* 1994, 73 veröffentlicht.

**Re point 1.4:**

Plasmids as isolated DNA preparations should be deposited in a minimum quantity of 2 x 20 µg.

**Re point 1.5:**

Plant viruses should be deposited in the form of dried or frozen material along with the host's seeds, unless the host is generally available. 100 µl of serum suitable for immunoelectron microscopy should also be deposited for the purity and identity test.

When hybridomes for antibody testing of plants are deposited, the antigen (*not pathogen*) necessary for the specificity test should be deposited at the same time.

**Re point 1.6:**

In the case of plant cell cultures, active cultures in the form of a callus (four petri dishes) or suspension (three culture vessels) or frozen cultures (18 cryoampoules) should be deposited.

**Re point 1.7:**

\* In the case of animal and human cell cultures, frozen cultures should be deposited in 12 ampoules, each containing at least 5 x 10<sup>6</sup> cells.

**Re point 1.8:**

\* Murine embryos should be deposited in 12 ampoules, each containing at least 15-20 embryos.

**4. Address**

DSM-Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH

Mascheroder Weg 1 b  
\* D-38124 Braunschweig  
\* Telephone exchange:  
(+49-531) 2616-0  
\* Telefax: (+49-531) 2616-418

\* Patent department:  
(+49-531) 2616-254

**II. National Institute of Bioscience and Human Technology (NIBH) (JP)**

The schedule of fees of the NIBH has been amended with effect from **1 April 1994**.

Detailed information is published in *Industrial Property* 1994, 65.

**Ad type 1.4:**

Dans le cas de plasmides sous forme de préparations d'ADN isolé, il y a lieu de fournir une quantité minimale de 2 x 20 µg.

**Ad type 1.5:**

Dans le cas de virus de plantes, il y a lieu de fournir des substances sèches ou congelées. Il faut en outre fournir simultanément les semences de l'hôte, s'il ne s'agit pas d'un hôte couramment disponible. Il convient également de fournir pour le contrôle de pureté et d'identité 100 µl de sérum approprié pour la microscopie électronique immunitaire.

En cas de dépôt d'hybridomes pour le contrôle des anticorps de plantes, il faut également déposer l'antigène (*non pathogène*) nécessaire pour effectuer les tests de spécificité.

**Ad type 1.6:**

Dans le cas de cellules végétales, il y a lieu de fournir des cultures actives sous forme de callus (quatre boîtes de Petri) ou de suspension (trois récipients de culture) ou de cultures congelées (18 cryoampoules).

**Ad type 1.7:**

\* Dans le cas de cellules animales et humaines, il y a lieu de fournir des cultures congelées (12 ampoules) contenant chacune au minimum 5 x 10<sup>6</sup> cellules par ampoule.

**Ad type 1.8:**

\* Dans le cas d'embryons murins, il y a lieu de fournir 12 ampoules contenant chacune au minimum 15 à 20 embryons.

**4. Adresse**

DSM-Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH

Mascheroder Weg 1 b  
\* D-38124 Braunschweig  
\* Centrale: (+49-531) 2616-0

\* Telefax: (+49-531) 2616-418  
\* Département brevet:  
(+49-531) 2616-254

**II. National Institute of Bioscience and Human Technology (NIBH) (JP)**

Le barème des taxes de la NIBH a été modifié avec effet à compter du **1<sup>er</sup> avril 1994**.

Une information détaillée a été publiée dans la *Propriété industrielle* 1994, 73.